



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/WP/102  
7 August 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по среднесрочному  
плану и бюджету по программам

Тридцатая сессия

Женева, 6-8 октября (первая часть)  
и декабрь 1997 года (вторая часть)

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Предварительная повестка дня и организация работы

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Рассмотрение деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования.
4. Оценка программ технического сотрудничества:
  - а) углубленное исследование по ТРЕЙНФОРТРЕЙД,
  - б) углубленное исследование до ДМФАС.
5. Предварительная повестка дня тридцать первой сессии Рабочей группы.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

## АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 - Выборы должностных лиц

Согласно пункту 3 правила 64 правил процедуры Совета по торговле и развитию и в соответствии с циклом ротации, установленным для избрания Председателя и заместителя Председателя-Докладчика, Председателем Рабочей группы на ее тридцатой сессии будет представитель одного из государств-членов из списка А (Азия), а заместителем Председателя-Докладчиком будет представитель одного из государств-членов, включенных в список D.

Пункт 2 - Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня воспроизводится выше. Сессия Рабочей группы будет состоять из двух частей (первая часть - с 6 по 8 октября и вторая часть - декабрь 1997 года). Первая часть будет посвящена пункту 3 предварительной повестки дня, а вторая часть - пункту 4 предварительной повестки дня.

Пункт 3 - Рассмотрение деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования

Доклад о деятельности по техническому сотрудничеству, представляемому как Совету по торговле и развитию на его сорок четвертой сессии, так и Рабочей группе на ее нынешней сессии, состоит из трех частей:

Обзор деятельности в области технического сотрудничества (TD/B/44/11). В этом документе содержится информация о недавних изменениях в техническом сотрудничестве ЮНКТАД, включая мобилизацию внебюджетных ресурсов и сотрудничество между ЮНКТАД и другими организациями. В нем также содержится информация о предложениях в отношении возмещения расходов и финансовой устойчивости некоторых программ технического сотрудничества.

Приложение I - Обзор деятельности, осуществленной в 1996 году (TD/B/44/11/Add.1). Информация, которая представлена в разбивке по программам, характеризует деятельность, проведенную ЮНКТАД, и ее итоги и результаты.

Приложение 2 - Статистические таблицы (TD/B/44/11/Add.2) дает информацию о тенденциях расходов, финансовых взносах и проектах технического сотрудничества.

После рассмотрения обзорного доклада Рабочей группе предлагается сосредоточиться на приложении I, обзоре деятельности по программам и ее финансирования. В свете этого Рабочая группа, возможно, решит рекомендовать Совету на его сорок четвертой сессии проект решения, устанавливающий ориентиры относительно деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества.

Пункт 4 - Оценка программ технического сотрудничества

- a) углубленное исследование по ТРЕЙНФОРТРЕЙД
- b) углубленное исследование по ДМФАС

На своей двадцать четвертой сессии Рабочая группа постановила, что в будущих ежегодных обзорах технического сотрудничества секретариату ЮНКТАД следует представлять углубленное исследование по конкретной программе технического сотрудничества ЮНКТАД, "что позволит Рабочей группе лучше оценить данную программу, рекомендовать последующие действия и повысить сравнительные преимущества ЮНКТАД".

На своей двадцать шестой сессии Рабочая группа отобрала для такого исследования программу ТРЕЙНФОРТРЕЙД. На своей двадцать девятой сессии Рабочая группа включила этот пункт в предварительную повестку дня этой сессии, и в этой связи был привлечен внешний оценщик. Кроме того, Рабочей группе будет представлено углубленное исследование по программе ДМФАС, предложенное секретариатом и финансировавшееся правительством Швейцарии. Эти два исследования будут рассмотрены Рабочей группой на своей возобновленной сессии в декабре.

Пункт 5 - Предварительная повестка дня тридцать первой сессии Рабочей группы

Секретариат представит Рабочей группе на рассмотрение проект предварительной повестки дня ее тридцать первой сессии.

Пункт 6 - Прочие вопросы

Пункт 7 - Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию

Доклад Рабочей группы о работе ее тридцатой сессии будет представлен Совету по торговле и развитию.

-----